



秘书长关于联合国伊拉克-科威特观察团工作情况的报告 (2001年3月28日至9月24日)

一. 引言

1. 本报告说明了联合国伊拉克-科威特观察团(伊科观察团)在过去六个月里按照安全理事会1991年4月3日第687(1991)号、1991年4月9日第689(1991)号和1993年2月5日第806(1993)号决议交付给它的任务所开展的活动。

二. 主要事态发展

2. 在审查所述期间,伊科观察团继续监测阿卜杜拉水道和沿两国之间边界深入伊拉克10公里,深入科威特5公里的非军事区。该区局势大致平静,伊科观察团继续从固定的观察哨所并通过陆地、海上及空中巡逻来监测非军事区。然而,伊科观察团在伊拉克一侧的直升机飞行和1998年12月以来的情况一样,仍处于停顿状态(见S/1999/330号文件第2段)。

3. 共发生255起非军事区的违规事件,其中10起属于地面违规事件,8起属于武器违规事件,74起属于海上违规事件,163起属于空中违规事件。同过去一样,地面违规事件中大部分涉及到伊拉克车辆使用边界沿线的砂砾路;这条路有时在科威特境内,有时在伊拉克境内。

4. 武器违规事件中有7起是在非军事区内发现伊拉克穿制服人员携带武器,1起发现科威特警车上一名乘员携带手枪。

5. 74起海上违规事件大部分涉及伊拉克渔船在阿卜杜拉水道捕鱼的伊拉克渔船进入科威特水域。

6. 163起空中违规事件大部分涉及听到的喷射机,但那些飞机飞得太高,无法观察或辨认。伊拉克当局通过国家手段监测飞越情况,认为伊科观察团所报告的违规事件应该更多,并应确定飞机的型号和国籍。伊科观察团向伊拉克当局解释说,伊科观察团不能这样依靠推断或假设,并且伊科观察团不具备确定飞机身份

所需要的技术和情报能力。尽管如此，伊拉克仍然指控观察团对空中违规事件报告不足。伊拉克也已向我投诉美利坚合众国和大不列颠及北爱尔兰联合王国的飞机维持“禁飞区”的行动和其他行动构成非军事区的违规情况。在这方面，应该指出伊科观察团已记录在非军事区空中观察到或听到的所有航机均属违规。同时，美国和联合王国已表明它们继续在伊拉克南部实施和巡逻禁飞区。

7. 在报告所述期间，伊科观察团接到的 19 起投诉都是来自伊拉克。3 起是关于武器违规事件，1 起是关于科威特在 3 个警察哨所筑起新的观测塔，11 起是有关空中违规事件，4 起是关于伊科观察团人员在伊拉克非法摄影。被控摄影的 4 名伊科观察团人员从伊拉克调走，经过伊科观察团的内部调查后，对发现违反伊拉克法律和伊科观察团标准行动程序的那些人员采取制裁措施。

8. 在伊科观察团过去六个月报告的 22 个事件中，有些涉及未爆地雷和其他军械，对非军事区，特别是伊拉克一侧，仍然构成危险。五名伊拉克平民在个别的地雷或集束炸弹爆炸事件中受伤，其中包括四名 6-12 名儿童和一名 18 岁青年，他们被送到南区的伊科观察团巡逻和观察基地。二名男童在后送之前已死亡，其他伤员由伊科观察团直升机送往急救。两个儿童由伊科观察团德国医疗队动手术，后来据报情况稳定。第四个儿童在情况稳定后出院，但据报他在几天后死亡。转送到伊拉克乌姆卡斯尔医院的 18 岁伤员据报也因伤致死。

9. 有一起事件涉及科威特警察拒绝让一名伊科观察团巡逻人员穿越栅栏区的闸门，尽管一再要求开门。这严重限制了观察团的行动自由。

10. 其他事件涉及儿童向非军事区伊拉克一侧平民区巡逻的伊科观察团装甲运兵车投掷石块，造成几起车辆微小损害。每个事件都通报了伊拉克资深联络官并要求调查。他的干预行动一般都会使事件平息。但是，过了些时总又有新的事件发生，使得伊科观察团又要寻求伊拉克资深联络官的协助。

11. 伊科观察团继续每周访问乌姆卡斯尔港，未受阻碍。在港口，伊科观察团军事观察员能够自由观察通常在“石油换粮食”方案下的商品运送程序。

12. 伊科观察团继续同伊拉克和科威特各级当局保持定期密切联络，包括由部队指挥官访问巴格达和科威特市以及通过伊科观察团在两个首都的联络处进行访问。科威特和伊拉克政府在观察团进行活动方面继续同观察团合作。

13. 在本报告所述期间，伊科观察团受到 19 个会员国高级官员的访问。主要来自部队派遣国的访客前来会见他们各自国家派出的军事观察员并对伊科观察团的行动进行了解。

三. 组织事项

14. 截至 2001 年 9 月 20 日，科伊观察团的总人数为 1 319 人，具体如下：

(a) 军事观察员 192 人，分别来自：阿根廷（4 人）、奥地利（2 人）、孟加拉国（6 人）、中国（11 人）、丹麦（5 人）、斐济（7 人）、芬兰（5 人）、法国（11 人）、加纳（6 人）、希腊（3 人）、匈牙利（5 人）、印度（6 人）、印度尼西亚（6 人）、爱尔兰（7 人）、意大利（6 人）、肯尼亚（3 人）、马来西亚（6 人）、尼日利亚（5 人）、巴基斯坦（7 人）、波兰（6 人）、罗马尼亚（5 人）、俄罗斯联邦（11 人）、塞内加尔（5 人）、新加坡（5 人）、瑞典（5 人）、泰国（5 人）、土耳其（6 人）、联合王国（11 人）、美国（11 人）、乌拉圭（6 人）和委内瑞拉（4 人）。

(b) 一个 775 人的部兵营，来自孟加拉国；

(c) 一个 50 人的工程队，来自阿根廷；

(d) 一个 30 人的后勤队，来自阿根廷；

(e) 一个 35 人的直升机队，来自孟加拉国；

(f) 一个 14 人的医疗队，来自德国；

(g) 一共有 223 名文职工作人员，其中 56 人为国际征聘，167 人当地征聘。

约翰·奥古斯汀·维兹少将（爱尔兰）继续担任部队指挥官。

四. 财务方面

15. 大会 2001 年 6 月 14 日第 55/261 号决议承拨毛额 52 815 237 美元，充作科伊观察团 2001 年 7 月 1 日至 2002 年 6 月 30 日的维持费用，但须视安全理事会对伊科观察团结束或继续问题的审查结果而定。伊科观察团三分之二的费用，相当于 3 370 万美元，来自科威特政府的自愿捐款。

16. 到 2001 年 8 月 31 日，从开设到 2001 年 10 月 31 日期间尚未向伊科观察团特别帐户支付的摊款为 1 780 万美元。尚未支付的所有维持和平行动摊款为 332 110 万美元。

五. 意见

17. 在审查期间，沿伊拉克与科威特边界的局势大致保持平静。科伊观察团继续顺利执行任务，因而，帮助维持了边境的平静和稳定。伊科观察团在执行任务时继续得到伊拉克和科威特两国当局的合作。我建议维持科伊观察团。

18. 最后，我谨向维兹少将以及在他指挥之下的男女人员致意，感谢他们恪尽职守。他们纪律严明、奉公守法、为自己争光、为本国争光，也为联合国争光。